

**ZA5208**

**Flash Eurobarometer 267  
(Innobarometer 2009)**

**Country Specific Questionnaire  
Switzerland (French)**

# FLASH 267- INNOBAROMETER 2009

## Company Information

Permettez-moi de commencer avec quelques questions de base relatives à votre entreprise

**D1. OU VOTRE ENTREPRISE FABRIQUE-T-ELLE OU VEND-T-ELLE DES PRODUITS, OU DELIVRE-T-ELLE DES SERVICES ?**

ENQUETEUR: INCLURE TOUTES LES ACTIVITES PRIMAIRES (EX: S'IL S'AGIT D'UN COMMERCE DE DETAIL OU ILS ONT DES MAGASINS/ VENTE ESSENTIELLEMENT), L'OBJECTIF ETANT DE SAVOIR OU LES ACTIVITES CENTRALES DE L'ENTREPRISE SONT SITUEES

LIRE – CODER TOUT CE QUI CONVIENT

- Oui..... 1
  - Non..... 2
  - Ne s'applique pas..... 8
  - NSP/SR ..... 9
- a) Votre propre région ..... 1 2 8 9
- b) Ailleurs dans votre propre pays..... 1 2 8 9
- c) Pays de l'Union Européenne ou en Norvège ..... 1 2 8 9
- f) Autres pays en dehors de l'Union Européenne ..... 1 2 8 9

Pour les questions suivantes, veuillez limiter vos réponses aux activités de votre entreprise en Suisse uniquement.

**D2. Combien d'employés votre entreprise a-t-elle en Suisse ?**

LIRE – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

- Moins de 20 ..... 0
- 20-49 ..... 1
- 50-249 ..... 2
- 250-499 ..... 3
- 500 ou plus ..... 4
- [NSP/SR] ..... 9

**SI D2 = 0, 9, REMERCIER ET CLORE**

**D3. Quand votre entreprise a-t-elle été fondée ?**

ENQUETEUR: DANS LE CAS D'UNE ACQUISITION PASSEE, VEUILLEZ VOUS REFERER A L'ANNEE AU COURS DE LAQUELLE LA SOCIETE ABSORBANTE A ETE ENREGISTREE, OU DANS LE CAS D'UNE FUSION, CELLE DE LA PLUS GRANDE ENTREPRISE IMPLIQUEE (EN TERMES D'EMPLOYES).

NE PAS LIRE – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

- Avant le 1er janvier 2001 ..... 1
- Entre le 1er janvier 2001 et le 1er janvier 2006 ..... 2
- Après le 1er janvier 2006 ..... 3
- [NSP/SR] ..... 9

**IF D3 = 3, THANK AND TERMINATE**

**D4. En comparant votre chiffre d'affaires de 2008 à celui de 2006, le chiffre d'affaires annuel de votre entreprise a-t-il diminué, augmenté ou est-il resté le même (à plus ou moins 5%)? Exclure les changements de chiffre d'affaires dus à des fusions ou des acquisitions.**

NE PAS LIRE – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

- A diminué ..... 1

- A augmenté ..... 2
- Approximativement le même ..... 3
- [NSP/SR] ..... 9

**SI D4 = 1**

**D4A. DE 2006 A 2008, LE CHIFFRE D’AFFAIRES A DIMINUE....**

*LIRE – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE*

- ... de moins de 5% ..... 1
- ... de 5% à 25% ..... 2
- ... de plus de 25% ..... 3
- [NSP/SR] ..... 9

**SI D4 = 2**

**D4b. De 2006 à 2008, le chiffre d’affaires a augmenté...**

*LIRE – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE*

- ... de moins de 10% ..... 1
- ... de 10% à 50% ..... 2
- ... de plus de 50% ..... 3
- [NSP/SR] ..... 9

**D5. NE PAS POSER, SE REFERER A LA BASE DE DONNEES :: Code NACE de l’activité principale de l’entreprise**

**Section 1: TRENDS IN INNOVATIVE ACTIVITIES, INVESTMENTS AND strategy**

**A présent, je vais vous poser quelques questions sur les récents changements des activités novatrices et la stratégie de votre entreprise. Si vous estimez qu’une question ne s’applique pas à votre entreprise, veuillez me le faire savoir.**

**a) Trends in innovative activities**

**Q1. Votre entreprise a-t-elle dépensé de l’argent dans l’une des activités suivantes en faveur de l’innovation depuis 2006 ? Lorsque vous répondez à ce genre de questions veuillez inclure l’année 2006 dans votre réponse.**

*LIRE – CODER TOUT CE QUI CONVIENT*

- Oui ..... 1
- Non ..... 2
- Ne s’applique pas ..... 8
- NSP/SR ..... 9

- a) Recherche & développement au sein de votre entreprise ..... 1 2 8 9
- b) Recherche et développement réalisés pour votre entreprise par d’autres sociétés ou par des organismes de recherche ..... 1 2 8 9
- c) Acquisition de machines, équipements et logiciels neufs ou améliorés de façon significative. 1 2 8 9
- d) Achat ou licence de brevets, inventions, savoir-faire, et d’autres types de connaissances ..... 1 2 8 9
- e) Formation pour soutenir les activités innovantes ..... 1 2 8 9
- f) Design (graphisme, packaging, processus, produit, service ou design industriel) ..... 1 2 8 9
- g) Demande d’un brevet ou d’enregistrement d’un design ..... 1 2 8 9

**SI AU MOINS UN ITEM EN Q1 EST SELECTIONNE. SINON ALLER EN Q2**

**Q1a. Par rapport à 2006, votre entreprise a-t-elle augmenté ses dépenses d’innovation en 2008 pour l’une des activités suivantes ?**

**DEMANDER LES ITEMS A)-G) OU Q1 = 1**

*CODER TOUT CE QUI CONVIENT*

- Oui..... 1
  - Non..... 2
  - Ne s'applique pas ..... 8
  - NSP/SR ..... 9
- a) Recherche & développement au sein de votre entreprise..... 1 2 8 9
- b) Recherche et développement réalisés pour votre entreprise par d'autres sociétés ou par des organismes de recherche ..... 1 2 8 9
- c) Acquisition de machines, équipements et logiciels neufs ou améliorés de façon significative. 1 2 8 9
- d) Achat ou licence de brevets, inventions, savoir-faire, et d'autres types de connaissances..... 1 2 8 9
- e) Formation pour soutenir les activités innovantes ..... 1 2 8 9
- f) Design (graphisme, packaging, processus, produit, service ou design industriel) ..... 1 2 8 9
- g) Demande d'un brevet ou d'enregistrement d'un design ..... 1 2 8 9

**Q2. Veuillez penser au montant total dépensé par votre entreprise en 2008 sur l'ensemble des activités novatrices. Quel pourcentage cela représente sur le total de votre chiffre d'affaires de 2008 ?**

*LIRE – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE*

- Moins de 5% ..... 1
- Entre 5% et 25% ..... 2
- Entre 25% et 50% ..... 3
- Plus de 50% ..... 4
- [Ne s'applique pas/pas d'activités innovantes] ..... 8
- [NSP/SR] ..... 9

**Q3. Par rapport à 2006, le montant total dépensé par votre entreprise sur toutes les activités d'innovation en 2008, a-t-il augmenté, diminué ou est-il resté approximativement le même (ajusté pour l'inflation) ?**

*LIRE – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE*

- A augmenté ..... 1
- A diminué ..... 2
- Est resté le même ..... 3
- [Ne s'applique pas/pas d'activités innovantes] ..... 8
- [NSP/SR] ..... 9

**Q4. Au cours des six derniers mois, votre société a-t-elle entrepris l'une des actions suivantes en conséquence directe de la crise économique ?**

*LIRE – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE*

- A augmenté le montant total des dépenses d'innovation..... 1
- A diminué le montant total des dépenses d'innovation ..... 2
- A maintenu le montant total des dépenses d'innovation au même niveau..... 3
- [Ne s'applique pas/pas d'innovation] ..... 8
- [NSP/SR] ..... 9

**Q5. Par rapport à 2008, vous attendez-vous à ce que votre entreprise augmente, diminue ou maintienne le montant total de ses dépenses d'innovation en 2009 ?**

*LIRE – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE*

- Augmente ..... 1
- Diminue ..... 2
- Maintienne ..... 3
- [Ne s'applique pas/pas d'innovation] ..... 8
- [NSP/SR] ..... 9

**Q6. Votre entreprise a-t-elle mis en place l'une des innovations suivantes depuis 2006 ?**

*LIRE – CODER TOUT CE QUI CONVIENT*

- Oui ..... 1
  - Non ..... 2
  - Ne s'applique pas ..... 8
  - NSP/SR ..... 9
- a) Produits nouveaux ou améliorés de façon significative ..... 1 2 8 9
- b) Services nouveaux ou améliorés de façon significative ..... 1 2 8 9
- c) Procédés nouveaux ou améliorés de façon significative (ex : processus de production, méthodes de distribution, activités de soutien) ..... 1 2 8 9
- d) Stratégies marketing nouvelles ou améliorées de façon significative. .... 1 2 8 9
- e) Structures organisationnelles nouvelles ou améliorées de façon significative (ex : gestion des connaissances, organisation du lieu de travail ou relations extérieures)..... 1 2 8 9

**SI AU MOINS UN ITEM EST SELECTIONNE EN Q6. SINON ALLER EN Q7**

**Q6a. En 2008, dans quelle mesure les produits ou les services novateurs ont ils été importants en ce qui concerne le total des ventes de votre entreprise ?**

*LIRE – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE*

- La plupart des ventes provenaient de produits ou services novateurs ..... 1
- Les produits ou services novateurs et non-novateurs ont contribué à un niveau équivalent aux ventes ..... 2
- La plupart des ventes provenaient des produits et services non-novateurs ..... 3
- [NSP/SR] ..... 9

**b) Public procurement**

**Q7. Le terme «Marchés publics» décrit l'achat de biens, de services et de travaux publics par les gouvernements et les organismes publics. Depuis 2006, votre entreprise a-t-elle ...**

*LIRE - CODER CE QUI CONVIENT EN PREMIER*

- ... remporté au moins un marché public ..... 1
- ... répondu à au moins un appel d'offres pour un marché public, mais sans aucun succès ..... 2
- ... étudié la possibilité de vendre aux gouvernements ou aux organismes publics, mais n'a soumis aucune offre..... 3

- ... n'a rien fait de cela, ne s'intéresse pas à la passation des marchés publics ..... 4
- [Ne s'applique pas]..... 8
- [NSP/SR] ..... 9

**SI Q7 = 3).**

**Q7a. Les marchés publics que vous avez étudiés depuis 2006 incluait-ils la possibilité de vendre une innovation (c'est-à-dire des produits ou des services nouveaux ou améliorés de façon significative) ?**

*LIRE - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE*

- Oui..... 1
- Non..... 2
- [NSP/SR] ..... 9

**SI Q7 = 2).**

**Q7b. Est ce qu'au moins une des offres que vous avez remises pour un marché public depuis 2006, comprenait la possibilité de vendre une innovation (c'est-à-dire des produits ou des services nouveaux ou améliorés de façon significative) ?**

*LIRE - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE*

- Oui..... 1
- Non..... 2
- [NSP/SR] ..... 9

**SI Q7 = 1). SINON ALLER EN Q8**

**Q7c. Est ce qu'au moins un des contrats de marchés publics que vous avez remporté depuis 2006, comprenait la possibilité de vendre une innovation (c'est-à-dire des produits ou des services nouveaux ou améliorés de façon significative) ?**

*LIRE - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE*

- Oui..... 1
- Non..... 2
- [NSP/SR] ..... 9

**Q8. Pour qu'une entreprise ait du succès au niveau des marchés publics, diriez vous que ...**

*LIRE - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE*

- ... le faible coût est plus important que l'innovation pour gagner un appel d'offres public ..... 1
- ... l'innovation est plus importante que le faible coût pour remporter un appel d'offres public..... 2
- ... le coût et l'innovation ont une importance égale pour gagner les appels d'offres publics ..... 3
- [NSP/SR] ..... 9

### **c) Strategic trends**

**Venons-en aux orientations stratégiques de votre entreprise au cours des dernières années.**

**Q9. Depuis 2006, votre société a-t-elle débuté ou a-t-elle augmenté les initiatives suivantes visant à intégrer les différentes activités de l'entreprise (R & D, design, marketing / vente, production etc) en faveur de l'innovation ?**

*LIRE - CODER TOUT CE QUI CONVIENT*

- Oui..... 1
- Non..... 2

- Ne s'applique pas ..... 8
  - NSP/SR ..... 9
  - a) Systèmes de gestion des connaissances ..... 1 2 8 9
  - b) Mécanismes internes pour que les employés soumettent des idées novatrices ..... 1 2 8 9
  - c) Roulements ou détachements de personnel entre les différentes fonctions ..... 1 2 8 9
  - d) Création d'équipes interfonctionnelles ou interdépartementales sur des projets d'innovation 1 2 8 9
- Q10. Depuis 2006, votre société a-t-elle débuté ou a-t-elle augmenté la pratique de l'une des activités internationales suivantes en faveur de l'innovation ?**
- LIRE – CODER TOUT CE QUI CONVIENT*
- Oui ..... 1
  - Non ..... 2
  - Ne s'applique pas ..... 8
  - NSP/SR ..... 9
  - a) Externalisation de tâches à des entreprises situées dans d'autres pays ..... 1 2 8 9
  - b) Investissements dans les entreprises situées dans d'autres pays ..... 1 2 8 9
  - c) Autre coopération avec des partenaires locaux dans d'autres pays ..... 1 2 8 9
  - d) Recrutement d'employés d'autres pays sur une base permanente ou temporaire ..... 1 2 8 9
  - e) Test de marché de vos produits novateurs dans d'autres pays ..... 1 2 8 9
- SI AU MOINS UN ITEM EST SELECTIONNE EN Q10. SINON ALLER EN Q11**
- Q10a. Ces activités internationales en faveur de l'innovation ont surtout été dans ...**
- LIRE – DEUX REPONSES MAXIMUM*
- Les pays de l'Union Européenne ou en Norvège ..... 1
  - Amérique du Nord ..... 2
  - Asie ..... 3
  - Autres pays ..... 4
  - [NSP/SR] ..... 9
- Q11. Depuis 2006, votre entreprise a-t-elle utilisé l'une des méthodes suivantes pour soutenir ses activités novatrices ?**
- LIRE – CODER TOUT CE QUI CONVIENT*
- Oui ..... 1
  - Non ..... 2
  - Ne s'applique pas ..... 8
  - NSP/SR ..... 9
  - a) Créer ou participer à des forums de discussion sur Internet ..... 1 2 8 9
  - b) Donner ou permettre le libre accès à l'essai de produits ou de services auprès des utilisateurs potentiels ..... 1 2 8 9
  - c) Impliquer les utilisateurs potentiels dans vos activités d'innovation au sein de votre entreprise ..... 1 2 8 9
  - d) Partager ou échanger votre propriété intellectuelle ..... 1 2 8 9
- Q12. Depuis 2006, votre entreprise a-t-elle développé des relations stratégiques en faveur de vos activités d'innovation avec ...?**

*LIRE – CODER TOUT CE QUI CONVIENT*

- Oui..... 1
  - Non..... 2
  - Ne s'applique pas..... 8
  - NSP/SR ..... 9
- a) ... certains acheteurs ou clients ..... 1 2 8 9
- b) ... fournisseurs ..... 1 2 8 9
- c) ... d'autres sociétés actives dans votre secteur..... 1 2 8 9
- d) ... instituts de recherche ..... 1 2 8 9
- e) ... établissements d'enseignement ..... 1 2 8 9

**Q13. Depuis 2006, votre société a-t-elle ciblé l'une des compétences suivantes dans sa formation ou ses activités de recrutement afin de soutenir l'innovation ?**

*LIRE – CODER TOUT CE QUI CONVIENT*

- Oui..... 1
  - Non..... 2
  - Ne s'applique pas..... 8
  - NSP/SR ..... 9
- a) Capacité à travailler en équipe ..... 1 2 8 9
- b) Compétences en négociation ..... 1 2 8 9
- c) Capacité de communication fructueuse avec les personnes d'autres cultures..... 1 2 8 9
- d) Compétences générales de communication ..... 1 2 8 9
- e) Créativité (par exemple, la résolution de problèmes, l'originalité de la pensée)..... 1 2 8 9

**SECTION 2: IMPACT OF POLITICAL AND ECONOMIC FRAMEWORK CONDITIONS**

**Q14. Les entreprises pensent souvent en termes de marchés principaux, où les clients demandent ou ont des intérêts plus élevés dans certaines fonctionnalités novatrices de produits ou de services. Où se situent vos clients les plus exigeants ? Veuillez choisir une seule réponse**

*LIRE – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE*

- Dans votre pays..... 1
- Pays de l'Union Européenne ou Norvège ..... 2
- Dans d'autres pays ..... 3
- Pas de différence notable par zone de marché ..... 4
- [Ne s'applique pas]..... 8
- [NSP/SR] ..... 9

**Dans la section suivante, nous allons vous poser quelques questions sur ce que vous pensez des conditions politiques et économiques cadres et leur impact sur les décisions de votre entreprise à l'égard de ses activités et ses stratégies novatrices.**

**Q15. Les changements significatifs dans les domaines suivants liés aux politiques adoptées depuis 2006 ont-ils eu un effet positif sur l'innovation dans votre entreprise ?**

*LIRE – CODER TOUT CE QUI CONVIENT*

- Oui..... 1
- Non..... 2



- Ne s'applique pas ..... 8
  - NSP/SR ..... 9
  - a) Changements dans l'environnement fiscal (ex : R & D ou crédits d'impôt à l'innovation) ..... 1 2 8 9
  - b) Changements au niveau des soutiens financiers publics (subventions, prêts, soutien pour le recrutement de nouveau personnel etc)..... 1 2 8 9
  - c) Nouvelles exigences de la réglementation environnementale ou les normes environnementales..... 1 2 8 9
  - d) Nouvelles exigences d'autres règlements ou normes de l'industrie/techniques..... 1 2 8 9
  - e) Services fournis par des intermédiaires (ex: agences de transfert de technologie, agences de brevets)..... 1 2 8 9
- Q16. L'un des facteurs suivants a-t-il eu un effet positif sur l'innovation dans votre entreprise depuis 2006 ?**  
*LIRE – CODER TOUT CE QUI CONVIENT*
- Oui..... 1
  - Non..... 2
  - Ne s'applique pas ..... 8
  - NSP/SR ..... 9
  - a) Nouvelles opportunités de collaborer avec des universités et des instituts de recherche ..... 1 2 8 9
  - b) Emergence de nouvelles technologies à exploiter ..... 1 2 8 9
  - c) Augmentation de la pression par la concurrence ..... 1 2 8 9
  - d) Nouvelles opportunités de pénétrer de nouveaux marchés ou d'accroître les ventes sur les marchés existants ..... 1 2 8 9
  - e) Nouvelles demandes du gouvernement/des clients du secteur public (par le biais de marchés publics) ..... 1 2 8 9
  - f) Nouvelles demandes de la clientèle commerciale ..... 1 2 8 9
- Q17. Lequel des éléments suivants sera, selon vous, le principal avantage concurrentiel de votre entreprise au cours des deux prochaines années ? Veuillez choisir le plus important**  
*LIRE – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE*
- Développement de nouveaux produits, services ou procédés ..... 1
  - Modification des produits, services ou procédés existants ..... 2
  - Développement de nouveaux modèles d'entreprise ou de moyens de commercialiser les produits et services ..... 3
  - Réduction des coûts des produits et services existants..... 4
  - [Ne s'applique pas / ne sera pas en activité, etc] ..... 8
  - [NSP/SR] ..... 9
- Q18. Du point de vue de votre entreprise, selon vous, laquelle des tendances suivantes fournira la plus grande opportunité d'innovation au cours des deux prochaines années ? Veuillez choisir le plus important**  
*LIRE – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE*
- Produits et services novateurs pour répondre aux besoins des personnes âgées ..... 1

- Nouvelles demandes ou augmentation des demandes de services  
  au niveau social, l'éducation ou la santé ..... 2
- Demande accrue pour les produits et les services écologiques ..... 3
- Nouveaux marchés d'exportation pour les innovations dans les  
  pays émergents en dehors de l'Europe ..... 4
- [Aucune de celles-ci ne fournira des occasions d'innovation] ..... 7
- [N'innove pas/Ne prévoit pas d'innover] ..... 8
- [NSP/SR] ..... 9